



MAIRIE DE CHALABRE

BULLETIN MUNICIPAL

1 Cours Sully * 11230 CHALABRE
Tel : 04.68.69.20.39 * info@chalabre.fr

Au nom du Conseil Municipal, je vous présente en ma qualité de Maire de Chalabre, nos meilleurs vœux pour 2017, santé, bonheur pour tous, et je souhaite que tous vos projets personnels soient couronnés de succès.

Malgré les difficultés liées aux restrictions budgétaires, soyez assurés que nous mettrons tout en œuvre pour faire de notre Commune un territoire solidaire et dynamique. Des travaux importants concernant la voirie autour de la Bastide vont débiter par le Cours Sully en 2017. En effet, la loi Grenelle-2 impose à toutes les communes de France 20% d'économie d'eau potable d'ici 2020.

Notre Commune a donc pris la décision :

- * de rénover entièrement le réseau d'eau qui date de 1936. Des études ont mis en évidence une déperdition d'eau de 51.2%, et il est impératif de changer tous les branchements en plomb pour garantir la santé de nos concitoyens. Par ailleurs, le Grenelle de l'environnement prévoit de fortes pénalités en cas de non-respect des normes imposées.

- * de rénover également le réseau d'eau pluviale très vétuste.

- * de rénover le réseau d'assainissement.

- * d'engager des travaux de mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite.

C'est donc un chantier qui s'étalera sur plusieurs années, et ce sera l'occasion d'embellir notre Bastide.

En 2017, des réunions de quartiers seront programmées, et ce sera le moment de recueillir vos suggestions pour améliorer la vie de notre belle Commune.



On behalf of the Municipal Council, as Mayor of Chalabre, I would like to express our best wishes for 2017, for good health, happiness and success in all your personal projects, to all of our English-speaking residents.

Despite difficulties created by budgetary restrictions, rest assured that we will do everything possible to make sure our Commune remains a sound, friendly and dynamic entity. Major public works affecting the four Cours encircling our Bastide will begin with Cours Sully in 2017. This stems from the recent Grenelle-2 law that requires all French communes to achieve a 20% savings on drinking water by 2020.

Our Commune has therefore undertaken the following measures:

- * we will completely replace our water pipes, which date back to 1936. Studies have shown we currently experience a water loss rate of 51.2%, and it is also imperative to replace all the lead connections to protect the health of our fellow citizens. In any event, the Grenelle-2 law sets severe penalties in the event of non-compliance with the new standards.

- * we will replace the current, dilapidated rainwater drainage network.

- * we will renovate the current sewer network.

- * we will complete the necessary and legally-required work to guarantee accessibility for those with reduced mobility.

This construction and renovation work will be spread over several years, but presents us with a unique opportunity to embellish our Bastide.

In 2017, neighborhood meetings will be scheduled, and there will be time and opportunities to gather your suggestions for improving life in our beautiful Commune.

